



## Touria Boumehdi

Advanced Lecturer  
Stanford Language Center

### Bio

---

#### BIO

Dr. Touria Boumehdi Tomasi serves on the faculty of the Language Center at Stanford University. She teaches all levels of undergraduate and graduate courses in Modern Standard Arabic and Spanish, including accelerated and intensive offerings. Also, in Spring 2016, she will teach a new course in the Department of Languages Cultures and Literatures (DLCL), “Aljamía language and literature through the study and analyze of aljamiado manuscripts.”

With over 31 years of professional and academic experiences, Dr. Boumehdi has worked as Co-Director of the Spanish Department at the University of Rabat and Professor of Spanish and Arabic in Spain and France at the University of Toulouse le Mirail, the Toulouse School of Business, IAAE Oviedo and ECLAP Valladolid. She completed her Doctorate with a joint Ph.D. and highest honors in Spanish and Arabic at the University of Toulouse, a Master’s degree in Spanish Language and Literature at the University of Mohammed V in Rabat, and an In-Depth Studies Diploma (DEA) including five post-undergraduate years of study in Oriental Languages, Literature, and Civilizations from the University of Paris III in New Sorbonne. Dr. Boumehdi also holds an MBA in International Marketing and Commerce from E S C Toulouse School of Business and hold 6 years experiences as a Export Manager in 3 French technology firms.

Included among her recent book and other publications are several articles and her doctoral dissertation published in Spain in 2012 on the topic of Aljamiado (15th and 16th century Spanish manuscripts written in Arabic) language and literature.

Dr. Boumehdi has been teaching at Stanford since July 2012 where she is a certified ACTFL OPI and WPT Tester of Arabic.

#### ACADEMIC APPOINTMENTS

- Advanced Lecturer, Stanford Language Center

#### BOARDS, ADVISORY COMMITTEES, PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

- Member, Northern California Translators Association (2015 - present)
- Researcher, FRAMESPA Laboratory of research of the Middle ages (1996 - present)
- Member, DLCL Focal Group (Arabic) (2016 - present)
- Arabic Presenter/Advisor, The Markaz Resource Resource Center (2014 - present)
- Major Adviser, Stanford University (2014 - present)

#### PROFESSIONAL EDUCATION

- PhD, University of Toulouse, France , Arabic & Spanish Literature (2010)
- MBA, Toulouse Business School France , International Marketing and Trade (1990)
- Master, University of Sorbonne Paris , Arabic Civilization and Literature (1987)
- M.A, University MohamedV Rabat Morocco , Literature and civilizations of Spain and Latin Americ (1983)

## LINKS

- LinkedIn: Public Profile <https://www.linkedin.com/in/touriaboumehdi>
- My Stanford Language Center Page: <https://language.stanford.edu/people/touria-boumehdi>
- My Abbassi Program Page: <http://islamicstudies.stanford.edu/people/touria-boumehdi>
- My Facebook Page: <https://www.facebook.com/thouraya.boumehdi>

## Research & Scholarship

---

### PROJECTS

- Arabology show - KZSU 90.1 FM Stanford (February 13, 2013)
- Moroccan Sufism Event Organized by Touria Boumehdi - Stanford University
- Dr. Touria Boumehdi Hosts Moroccan Sufism Conference at Stanford - Stanford University (April 16, 2014)
- Dr. Touria Boumehdi Lecture: ##### Aljamia Moriscos' Language and Identity - Middelbury Arabic Summer School at Mills College (July 12, 2015)

## Teaching

---

### COURSES

#### 2023-24

- First-Year Arabic, First Quarter: ARABLANG 1 (Aut)
- First-Year Arabic, Second Quarter: ARABLANG 2 (Win)
- First-Year Arabic, Third Quarter: ARABLANG 3 (Spr)
- Intermediate to Advanced Conversation: ARABLANG 127 (Aut, Win, Spr)
- Second-Year Arabic, First Quarter: ARABLANG 21 (Aut)
- Second-Year Arabic, Second Quarter: ARABLANG 22 (Win)
- Second-Year Arabic, Third Quarter: ARABLANG 23 (Spr)

#### 2022-23

- Accelerated second-Year Arabic, Part II: ARABLANG 22A (Aut)
- Arabic Skills Workshop: ARABLANG 24 (Spr)
- Intermediate to Advanced Conversation: ARABLANG 127 (Aut, Win, Spr)
- Second-Year Arabic, First Quarter: ARABLANG 21 (Aut)
- Second-Year Arabic, Second Quarter: ARABLANG 22 (Win)
- Second-Year Arabic, Third Quarter: ARABLANG 23 (Spr)
- Third-Year Arabic, Second Quarter: ARABLANG 132 (Aut)
- Third-Year Arabic, Third Quarter: ARABLANG 133 (Win)

#### 2021-22

- Accelerated First-Year Arabic, Part I: ARABLANG 1A (Aut)
- Accelerated First-Year Arabic, Part II: ARABLANG 2A (Win)
- Accelerated Second-Year Arabic, Part I: ARABLANG 21A (Aut, Spr)
- Accelerated second-Year Arabic, Part II: ARABLANG 22A (Win)
- Intermediate Oral Communication: SPANLANG 15 (Aut, Win, Spr)

- Second-Year Arabic, First Quarter: ARABLANG 21 (Aut)
- Second-Year Arabic, Second Quarter: ARABLANG 22 (Win)
- Second-Year Arabic, Third Quarter: ARABLANG 23 (Spr)
- Third-Year Arabic, First Quarter: ARABLANG 131 (Spr)

#### **2020-21**

- Accelerated First-Year Arabic, Part I: ARABLANG 1A (Aut)
- Accelerated First-Year Arabic, Part II: ARABLANG 2A (Win)
- Accelerated Second-Year Arabic, Part I: ARABLANG 21A (Spr)
- First-Year Arabic, First Quarter: ARABLANG 1 (Aut)
- First-Year Arabic, Second Quarter: ARABLANG 2 (Win)
- First-Year Arabic, Third Quarter: ARABLANG 3 (Spr)
- Intermediate to Advanced Conversation: ARABLANG 127 (Aut, Win, Spr)

## **Publications**

---

### **PUBLICATIONS**

- **Una miscelánea aljamiada narrativa y doctrinal, Edition y estudio del manuscrito J57 del CSIC Madrid**  
Boumehdi Tomasi, T.  
Institución Fernando el Católico Zaragoza.1212

### **PRESENTATIONS**

- Presentation of Moroccan sufism and Sidi Abderrahmane Al Majdoub - Stanford (April 16, 2014)